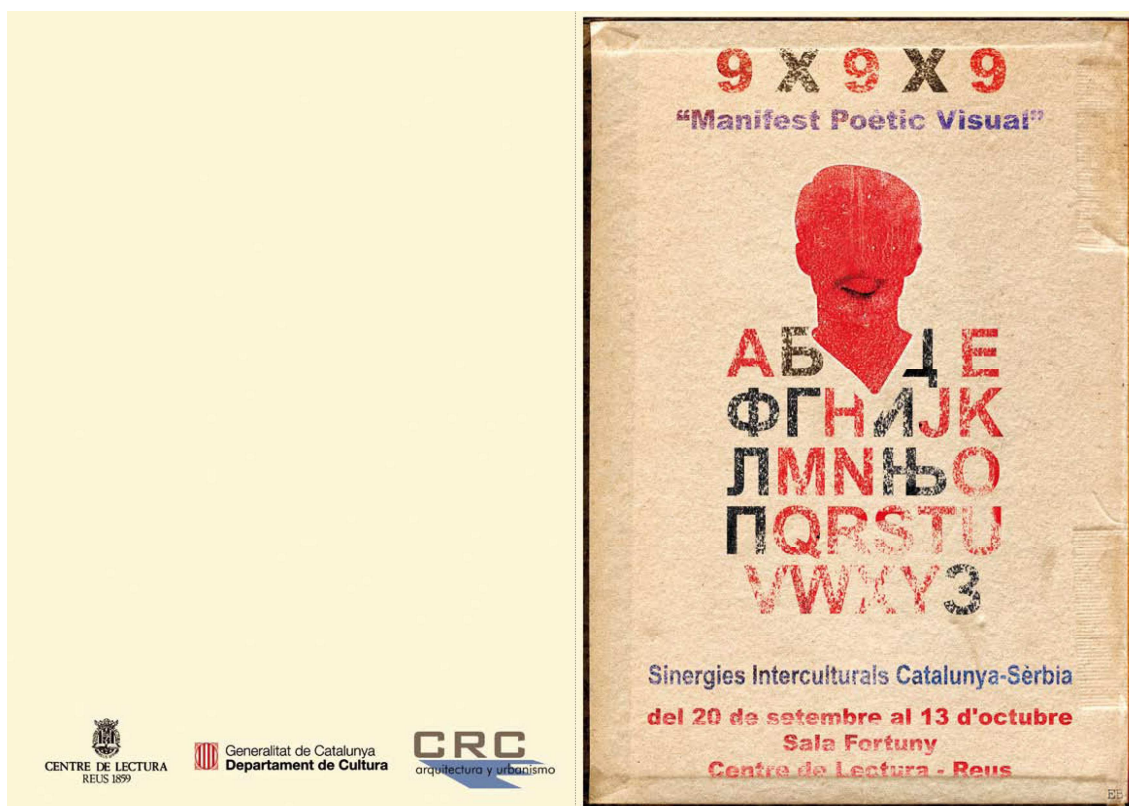


Sinergies Interculturals Catalunya-Sèrbia

Inauguració Dijous 20 d' Setembre 2012 a les 19.30 al Centre de Lectures de Reus



"Визуелна Поетски манифест" 9к9к9 Интеркултурална Синергије Каталонија-Србија

Del 20 de setembre al 13 d'octubre de 2012

Aquesta exposició, coordinada per Núria Fernández, neix com a resultat d'un projecte iniciat a la "Trienal Internacional de Medios de Comunicación Artísticos Expandidos" (agost i setembre de 2010), quan es van reunir a Belgrad artistes serbis i espanyols de Tarragona representats per Isabel Jover i César Reglero, dedicats a aquest mitjà de representació artística que és la poesia visual. La idea inicial va ser presentar aquesta cooperació entre Belgrad i Tarragona amb una exposició formada per nou artistes espanyols i nou de serbis. Finalment es va protar a terme. Les obres es van exposar durant el mes de setembre de 2011 a l'Institut Cervantes de Belgrad i a l'octubre del mateix any es van exposar al Centre Cultural de Trstenik. L'entitat organitzadora va ser l'Institut Cervantes de Belgrad i l'entitat col·laboradora va ser l'Associació de pintors de Sèrbia / Udruzenje likovnih umetnika Srbije.

La mostra va estar integrada per 18 artistes visuals, 9 de serbis i 9 de vinculats a la demarcació de Tarragona i són:

Catalunya

ÀNGELS J. SAGUÉS
CÉSAR REGLERO
EDU BARBERO
FRANCESC XAVIER FORÉS
ISABEL JOVER
MIGUEL AGUDO
NÚRIA FERNÁNDEZ
PEDRO ALBA
SERGI QUIÑONERO

Sèrbia

Дејан Боројевић
Тајана Цвејн
Драган Нешић
Мирољуб Тодоровић
Добрица Камперепић
Андреј Тишма
Александар Јовановић
Рујица Мигровић
МФ Фипимир

El grup de poetes visuals de Catalunya vam decidir crear la figura de l'artista col·laborador per a aquesta exposició al Centre de Lectura de Reus. Cada un/a de nosaltres convida a un/a altre/a artista a fer una interpretació de l'obra de l'artista que l'ha convidat, en forma de poema objecte.

ÀNGELS J. SAGUÉS convida JORDI FERNÁNDEZ PEDROS
CÉSAR REGLERO convida ANDREA EIDENHAMMER
EDU BARBERO convida ÀUREA BELLERA
FRANCESC XAVIER FORÉS convida FABIO GUZMÁN
ISABEL JOVER convida PACO MUÑOZ ANGLADA
MIGUEL AGUDO convida ADELAIDA HERRERA
NÚRIA FERNÁNDEZ convida ANTONIO LUQUE
PEDRO ALBA convida GUSTAVO FERNANDEZ
SERGI QUIÑONERO convida MARIA ROMANÍ i MARCEL AYATS

PERFORMANCES

Sergi Quiñonero
S/T

Un poema acció sobre la relació que mantenim els éssers humans amb el nostre entorn natural.

Durada aproximada: 5 minuts.

César Reglero – Andrea Eidenhammer

Títol "GO WEST",

Durada: 7 minuts.

Pedro Alba

Títol de la performance "UN CADAVER A LA BIBLIOTECA".

Durada: 2 minuts.

Disseny del díptic - Núria Fernández
Cartell - Edu Barbero

DOCUMENTACION Y ANTECEDENTES:

Dossier de prensa y video inauguración

ИЗЛОЖБА ШПАНСКО-СРПСКЕ ВИЗУЕЛНЕ ПОЕЗИЈЕ **ИГРА СЛОВА И РЕЧИ**

У ИНСТИТУТУ „Сервантес“ сутра ће бити отворена изложба шпанско-српске визуелне поезије на којој ће се представити по девет аутора из две земље који се баве овим специфичним видом уметничког изражавања.

Од шпанских аутора радovima ће се представити: Анхелес Сазуес, Сесар Реглеро, Еду Барберо, Франческо Форес, Исабел Ховер, Мигел



Агудо Ороско, Нурија Естопа, Педро Алба и Серхи Кинеро. Како се могу спајати слова са сликама и стварати нови облик уметничког изражавања који подсећа на колаж, показаће и на-

ши аутори: Дејан Богојевић, Татјана Цвејин, Драгана Нешић, Мирољуб Тодоровић, Добрица Камперелић, Андреј Тишма, Александар Јовановић, Ружица Митровић и М. Ф. Филимир. ■ Д. Бт.

Špansko-srpska umetnička sinergija

Institut “Servantes” u Beogradu započinje novu sezonu kulturnih aktivnosti izložbom na kojoj će se, istovremeno predstaviti umetnici iz Španije i Srbije.

Izložba, koja se svečano otvara u četvrtak u 19.00 časova u galeriji Instituta “Servantes” u Beogradu (Čika Ljubina 19) pokazuje pre svega odličnu saradnju i komunikaciju između umetnika iz dve zemlje, ali i talentovane umetnike koji spajaju u svojim radovima poeziju i vizuelnu umetnost..



Agudo '05

CENSURA PATROCINADA POR

“Na izložbi koja nosi simboličan naziv **“Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija“** predstaviće se **9 autora iz Španije i 9 autora iz Srbije** koji se bave jednim specifičnim vidom umetničkog izražavanja: vizuelnom poezijom. Naime, radi se o talentovanim umetnicima koji istovremeno pripadaju i Udruženju likovnih umetnika (ULUS) i Udruženju književnika. Oni spajaju reči, slova sa slikama i stvaraju novi oblik umetničkog izražavanja koji podseća na kolaž. Na taj način vešto, jednostavno i ubedljivo iskazuju svoje ideje i razmišljanja. Teme koje obrađuju su raznovrsne poput sulude potrošnje u materijalnom svetu, filozofije Ničea“, života, piše u najavi izložbe.

U razmatranju univerzalnih civilizacijskih problema umetnici koriste kombinaciju slova i slike, gde slova i reči pored semantičke vrednosti dobijaju i likovnu, vizuelnu vrednost. Zanimljivo je da je izložba realizovana samostalnim angažovanjem umetnika iz Srbije i Španije koji su se sreli na prvom trijenalu proširenih medija koji se prošle godine održao u Srbiji.

“Umetnici koji su pokazali da umetnost ima jedan, jedinstven univerzalan jezik izabrali nisu ni



malo slučajno Institut Servantes za mesto izložbe jer je po njihovom mišljenju pravo mesto za zajedničku izložbu srpskih i španskih umetnika“, naglašavaju iz “Servantesa“.

Na izložbi će biti predstavljeni sledeći srpski autori: Dejan Bogojević, Tatjana Cvejin, Dragana Nešić, Miroljub Todorović, Dobrica Kamperelić, Andrej Tišma, Aleksandar Jovanović, Ružica Mitrović i M.F. Filimir. Pored njih predstaviće se i njihove španske kolege: Anheles Sagues, Sesar Reglero, Edu Barbero, Francesc Fores, Isabel Hover, Migel Agudo Orosko, Nurija Estopa, Pedro Alba i Serhi Kinonero.

Koreni vizuelne poezije potiču iz antičkog vremena, a poseban razvoj ovaj jedinstven vid umetnosti doživljava 50-tih i 60-tih godina prošlog veka. U vizuelnoj pesmi kombinacija reči i slika daju novo, jedinstveno značenje i celokupna slika ima svoj smisao. Vizuelna pozija je izraziti i osobeni vid internacionalnog jezika umetnosti, pokušaj svojevrsnog prožimanja poetskog i likovnog jezika.

Izložba će biti otvorena do 11. septembra, a ulaz je besplatan.

Bočeta » Kuda? » Na izložbu » Vizuelna poezija

46



Vizuelna poezija
Na izložbu » do 11. septembra 2011.

Institut Servantes započinje novu sezonu kulturnih aktivnosti izložbom na kojoj će se, ni malo slučajno, istovremeno predstaviti umetnici iz Španije i Srbije. Izložba, koja se svečano otvara u četvrtak u 19.00 u galeriji Instituta Servantes (Čika Ljubina 14) pokazuje pravi svetski odlični saradnju i kombinaciju između umetnika iz dve zemlje, ali i talentovane umetnike koji spoju u svojim radovima poeziju i vizuelnu umetnost. Izložba će biti otvorena do 11. septembra. Ulaz slobodan.

Na izložbi koja nosi simboličan naziv „Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija“ predstavke se 9 autora iz Španije i 9 autora iz Srbije koji se bave jednim specifičnim vidom umetničkog izražavanja: vizuelnom poezijom. Naravno, radi se o talentovanim umetnicima koji istovremeno pripadaju i Udruženju likovnih umetnika (ILLUS) i Udruženju književnika. Oni spajaju reči, slova sa slikama i stvaraju novi otisk umetničkog izražavanja koji podseća na kolaž. Na taj način vešto, jednostavno i upečljivo iskazuju svoje stajalište i razmišljanja. Teme koje obrađuju su raznovrsne poput sulude potrošnje u materijalnom svetu, filozofije Ničea, života... U razmatranju univerzalnih civilizacijskih problema koriste kombinaciju slova i slike, gde slova i reči pored semantičke vrednosti dobijaju i likovnu, vizuelnu vrednost.

Zanimljivo je da je izložba realizovana samostalnim angažovanjem umetnika iz Srbije i Španije koji su se sreli na prvom trilateralu prošle godine koji se prošle godine održao u Srbiji. Umetnici koji su pokazali da umetnost ima jedan, jedinstven univerzalni jezik zapravo ni malo slučajno Institut Servantes za mesto izložbe. Po njihovom mišljenju, Institut Servantes je pravo mesto za zajedničku izložbu srpskih i španskih umetnika.

Na izložbi će biti predstavljeni sledeći srpski autori: Dejan Bogojević, Tatjana Cvejin, Dragana Nešić, Miroljub Todorović, Dobrica Kamperelić, Andrej Tišma, Aleksandar Jovanović, Ružica Mitrović i M.F. Filimir. Pored njih predstaviće se i njihove španske kolege: Anheles Sagues, Sesar Reglero, Edu Barbero, Francesc Fores, Isabel Hover, Migel Agudo Orosko, Nurija Estopa, Pedro Alba i Serhi Kinonero.

Koreni vizuelne poezije potiču iz antičkog vremena, a poseban razvoj ovaj jedinstven vid umetnosti doživljava 50-tih i 60-tih godina prošlog veka. U vizuelnoj pesmi kombinacija reči i slika daju novo, jedinstveno značenje i celokupna slika ima svoj smisao. Vizuelna poezija je izraziti i osobeni vid internacionalnog jezika umetnosti, pokušaj svojevrsnog prožimanja poetskog i likovnog jezika.

Detalji

Mesto održavanja izložbe:
Galerija Instituta Servantes,
Beograd

Vreme otvaranja izložbe: 09.
septembra 2011. u 19h

Vreme trajanja izložbe: 01.
septembra - 11. septembra 2011.

Vizuelna poezija u Servantesu 🌟

[Ostavite komentar](#)



Izložba radova španskih i srpskih umetnika koji se bave vizuelnom poezijom biće otvorena 1. septembra u Institutu Servantes u Beogradu.

Umetnici spajaju reči i slova sa slikama, stvarajući novi oblik umetničkog izražavanja koji podseća na kolaž. Teme su raznolike; od sulude potrošnje u materijalnom svetu do filozofije Fridriha Ničea.

Na izložbi pod nazivom **"Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija"** predstaviće se devetoro autora iz Španije i devetoro iz Srbije, koji istovremeno pripadaju udruženjima likovnih umetnika i udruženjima književnika, saopšteno je iz instituta.

IGRA SLOVA I REČI: VIZUELNA POEZIJA



ŠPANSKO-SRPSKA IZLOŽBA VIZUELNE POEZIJE

Institut Servantes, 1. septembar, 19.00h

Institut Servantes započinje novu sezonu kulturnih aktivnosti izložbom na kojoj će se, ni malo slučajno, istovremeno predstaviti umetnici iz Španije i Srbije. Izložba, koja se svečano otvara u četvrtak u 19.00 u galeriji Instituta Servantes (Čika Ljubina 19) pokazuje pre svega odličnu saradnju i komunikaciju između umetnika iz dve zemlje, ali i talentovane umetnike koji spajaju u svojim radovima poeziju i vizuelnu umetnost. Izložba će biti otvorena do 11. septembra. Ulaz slobodan.

Na izložbi koja nosi simboličan naziv „**Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija**“ predstaviće se 9 autora iz Španije i 9 autora iz Srbije koji se bave jednim specifičnim vidom umetničkog izražavanja: vizuelnom poezijom. Naime, radi se o talentovanim umetnicima koji istovremeno pripadaju i **Udruženju likovnih umetnika (ULUS)** i **Udruženju književnika**. Oni spajaju reči, slova sa slikama i stvaraju novi oblik umetničkog izražavanja koji podseća na kolaž. Na taj način vešto, jednostavno i ubedljivo iskazuju svoje ideje i razmišljanja. Teme koje obrađuju su raznovrsne poput sulude potrošnje u materijalnom svetu, filozofije Ničea, života... U razmatranju univerzalnih civilizacijskih problema koriste kombinaciju slova i slike, gde slova i reči pored semantičke vrednosti dobijaju i likovnu, vizuelnu vrednost.

Zanimljivo je da je izložba realizovana samostalnim angažovanjem umetnika iz Srbije i Španije koji su se sreli na prvom trijenalu proširenih medija koji se prošle godine održao u Srbiji. Umetnici koji su pokazali da umetnost ima jedan, jedinstven univerzalan jezik izabrali su malo slučajno Institut Servantes za mesto izložbe. Po njihovom mišljenju, Institut Servantes je pravo mesto za zajedničku izložbu srpskih i španskih umetnika.

Na izložbi će biti predstavljeni sledeći **srpski autori**: Dejan Bogoević, Tatjana Cvejin, Dragana Nešić, Miroljub Todorović, Dobrica Kamperelić, Andrej Tišma, Aleksandar Jovanović, Ružica Mitrović i M.F. Filimir. Pored njih predstaviće se i njihove španske kolege: Anheles Sagues, Sesar Reglero, Edu Barbero, Francesc Fores, Isabel Hover, Migel Agudo Orosko, Nuriya Estopa, Pedro Alba i Serhi Kinonero.

Koreni vizuelne poezije potiču iz antičkog vremena, a poseban razvoj ovaj jedinstven vid umetnosti doživljava 50-tih i 60-tih godina prošlog veka. U vizuelnoj pesmi kombinacija reči i slika daju novo, jedinstveno značenje i celokupna slika ima svoj smisao. Vizuelna pozija je izraziti i osobeni vid internacionalnog jezika umetnosti, pokušaj svojevrsnog prožimanja poetskog i likovnog jezika.

<http://belgrado.cervantes.es>

Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija



Izložba **Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija** biće otvorena u **Institutu Servantes** do 11. septembra. Po devetoro umetnika iz Španije i Srbije pokazaće međusobnu saradnju i radove koji spajaju poeziju i vizuelnu umetnost.

Učesnici izložbe iz Srbije su su Dejan Bogojević, Tatjana Cvejin, Dragana Nešić, Miroljub Todorović, Dobrica Kamperelić, Andrej Tišma, Aleksandar Jovanović, Ružica Mitrović i M. F. Filimir.

Iz Španije će se predstaviti Anheles Sagues, Sesar Reglero, Edu Barbero, Frances Fores, Isabel Hover, Migel Agudo Orosko, Nuriya Estopa, Pedro Alba i Serhi Kinonero.



nighr.life-belgrade.com

Institut "Servantes" zapoćeće novu sezonu kulturnih aktivnosti 1. septembra izložbom "Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija", na kojoj će se predstaviti po devetoro umetnika iz Španije i Srbije, najavio je španski kulturni centar u Beogradu.

Postavka u galeriji Instituta "Servantes", kako se navodi, pokazuje odličnu saradnju i komunikaciju umetnika iz dve zemlje, ali i talentovane umetnike koji u svojim radovima spajaju poeziju i vizuelnu umetnost.

Reč je o umetnicima koji istovremeno pripadaju i Udruženju likovnih umetnika i Udruženju književnika. Oni spajaju reči, slova sa slikama i stvaraju novi oblik umetničkog izražavanja koji podseća na kolaž.

Teme koje obrađuju su raznovrsne poput sulude potrošnje u materijalnom svetu, filozofije Ničea, života...

U razmatranju univerzalnih civilizacijskih problema koriste kombinaciju slova i slike, gde slova i reči pored semantičke vrednosti dobijaju i likovnu, vizuelnu vrednost.

Izložba je realizovana samostalnim angažovanjem umetnika iz Srbije i Španije koji su se sreli na prvom trijenalu proširenih medija koji je prošle godine održan u Srbiji.

Učesnici izložbe iz Srbije su su Dejan Bogojević, Tatjana Cvejin, Dragana Nešić, Miroljub Todorović, Dobrica Kamperelić, Andrej Tišma, Aleksandar Jovanović, Ružica Mitrović i M. F. Filimir.

Iz Španije će se predstaviti Anheles Sagues, Sesar Reglero, Edu Barbero, Frances Fores, Isabel Hover, Migel Agudo Orosko, Nuriya Estopa, Pedro Alba i Serhi Kinonero.

Izložba će biti otvorena do 11. septembra. Ulaz je slobodan.

Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija



Sep 01

[Jungle Julia: Komentiraj](#) · [Dolazim](#)

Postavka je nastala kao plod projekta započetog prošle godine tokom Međunarodnog trijenala proširenih umetničkih medija, kada su se u Beogradu okupili umetnici iz Srbije sa grupom španskih umetnika iz Taragone na čelu sa Isabel Hover i Sesarom Reglerom Kamposom, spojeni ovim zanimljivim vidom umetničkog izražavanja.

Osnovna ideja je da se publici predstavi vizuelno-poetska saradnja ostvarena na relaciji Beograd-Taragona, izlaganjem radova vizuelne poezije po devet španskih i srpskih umetnika. Vizuelna poezija je izraziti i osobeni vid međunarodnog jezika umetnosti, pokušaj svojevrsnog prožimanja poetskog i likovnog jezika, transfiguracija pisma i slike.

Galerija Instituta Servantes , Beograd, Srbija

Adresa: Čika Ljubina 19

Vreme: 01 09 2011, 19:00 - 11 09 2011, 23:00

Tip dešavanja: Izložba

Vizuelna poezija u Servantesu



BEOGRAD, 30. avgusta 2011. (Beta) - Izložba radova španskih i srpskih umetnika koji se bave vizuelnom poezijom biće otvorena 1. septembra u Institutu Servantes u Beogradu.

Umetnici spajaju reči i slova sa slikama, stvarajući novi oblik umetničkog izražavanja koji podseća na kolaž. Teme su raznolike; od sulude potrošnje u materijalnom svetu do filozofije Fridriha Ničea.

Na izložbi pod nazivom "Vizuelno-poetska špansko-srpska sinergija" predstaviće se devetoro autora iz Španije i devetoro iz Srbije, koji istovremeno pripadaju udruženjima likovnih umetnika i udruženjima književnika, saopšteno je iz instituta.

Izložba će biti otvorena do 11. septembra.



VIDEOS DE LA PRESENTACION:

[Otvaranje izložbe "VIZUELNO POETSKA SPANSKO-SRPSKA SINERGIJA" I](#)

<http://www.youtube.com/watch?v=IOaYvJWZ4oU>



[2:54](#)



[4:34](#)

Srdjan Kamperelic

[Otvaranje izlozbe "VIZUELNO POETSKA SPANSKO-SRPSKA SINERGIJA" II](#)

<http://www.youtube.com/user/kamperelic#p/a/u/1/e11eptxVN5I>